



NEUAUFTEILUNG DER AUFGABENBEREICHE UNTER DEN REFERENTINNEN UND REFERENTEN – ZUTEILUNG WEITERER AUFGABENBEREICHE AN VIZE-BÜRGERMEISTER NERIO ZACCARIA

NUOVO RIPARTO DELLE COMPETENZE TRA GLI ASSESSORI E LE ASSESSORE COMUNALI – ASSEGNAZIONE DI ULTERIORI COMPETENZE AL VICESINDACO NERIO ZACCARIA

Die Bürgermeisterin

La Sindaca

Nach Einsicht in den rechtskräftigen Ratsbeschluss Nr. 33 vom 10.5.2025, mit welchem die ReferentInnen der Stadtgemeinde Meran gewählt worden sind;
in Durchführung der Bestimmungen von Artikel 29 Absatz 3 der Gemeindefassung, wonach der Bürgermeister die Aufgabenbereiche der Stadtgemeinde auf die Referentinnen und Referenten aufteilt;
nach Einsichtnahme in die eigene Verfügung vom 16. Juni 2025 mit welcher die Aufteilung der Aufgabenbereiche unter den Referentinnen und Referenten vorgenommen wurde;
die Bürgermeisterin überträgt an Vizebürgermeister Nerio Zaccaria den folgenden weiteren Aufgabenbereich Märkte und Wanderhandel;
dies vorausgeschickt, erhält Vizebürgermeister Nerio Zaccaria im Gesamten folgende Aufgabenbereiche erhalten:

Vista la deliberazione consiliare n. 33 del 10-5-2025, esecutiva, relativa alla nomina degli assessori e delle assessore del Comune di Merano;
in attuazione delle disposizioni di cui all'articolo 29, comma 3 dello Statuto comunale, il quale prevede che il sindaco ripartisca fra gli assessori e le assessore comunali gli ambiti di competenza del Comune;
visto il proprio atto dd. 16 giugno 2025 con cui è stato provveduto al riparto delle competenze tra gli assessori e le assessore comunali;

La Sindaca attribuisce al Vicesindaco Nerio Zaccaria l'ulteriore competenza per mercato e spettacolo viaggiante;
ciò premesso sono attribuite al Vicesindaco Nerio Zaccaria nell'insieme le seguenti competenze:

**Nerio Zaccaria
Vizebürgermeister - Vicesindaco**

BEZIEHUNGEN ZU DEN BETEILIGUNGSGESELLSCHAFTEN	RAPPORTI CON LE SOCIETÀ PARTECIPATE
GRUNDWASSERTHEMATIK IN SINICH	TEMATICA FALDA DI SINIGO
FINANZWESEN UND HAUSHALT	FINANZE E BILANCIO
ÖKONOMAT, ANKÄUFE UND BESCHAFFUNGEN	ECONOMATO COMUNALE E SERVIZIO PROVVEDITORATO
GEMEINDESTEUERN UND -GEBÜHREN	TASSE COMUNALI E TARIFFE
MÄRKTE UND WANDERHANDEL (NEU!)	MERCATO E SPETTACOLO VIAGGIANTE (NUOVO!)

GEMEINDEVERMÖGEN	PATRIMONIO COMUNALE
<ul style="list-style-type: none"> Ankauf, Verkauf und Verwaltung des Gemeindevermögens 	<ul style="list-style-type: none"> acquisto, vendita e gestione del patrimonio comunale
PERSONAL	PERSONALE
<ul style="list-style-type: none"> Personalverwaltung, -entwicklung u. -fortbildung Organisationabläufe 	<ul style="list-style-type: none"> amministrazione, sviluppo e formazione processi organizzativi
*MITSPRACHERECHT BEI SPORT	*CODECISIONE PER SPORT
*MITSPRACHERECHT BEI RAUM UND LANDSCHAFT	*CODECISIONE PER TERRITORIO E PAESAGGIO
<p>DIE BÜRGERMEISTERIN KATHARINA ZELLER BEHÄLT DEN TEIL-AUFGABENBEREICH BETREFFEND DIE BESETZUNG ÖFFENTLICHEN GRUNDES BESCHRÄNKT FÜR ÖFFENTLICHE VERANSTALTUNGEN.</p> <p>DIE AUFGABENBEREICHE MESSEN SOWIE DIE BESETZUNG ÖFFENTLICHEN GRUNDES MIT AUSNAHME JENER FÜR VERANSTALTUNGEN VERBLEIBEN BEI REFERENT CHRISTOPH MITTERHOFER.</p>	<p>LA SINDACA KATHARINA ZELLER DETIENE LA COMPETENZA RELATIVA ALLA OCCUPAZIONE DEL SUOLO PUBBLICO ESCLUSIVAMENTE IN RELAZIONE ALLE PUBBLICHE MANIFESTAZIONI.</p> <p>LE COMPETENZE PER LE FIERE E LE OCCUPAZIONE DI SUOLO PUBBLICO AD ECCEZIONE DELLE OCCUPAZIONI PER PUBBLICHE MANIFESTAZIONI PERMANGONO ALL'ASSESSORE CHRISTOPH MITTERHOFER.</p>

1. Übertragung der Amtsgeschäfte – Grundsätze

- Die einzelnen ReferentInnen sind für die Verwaltungstätigkeit der ihnen zugeteilten Sachbereiche politisch verantwortlich.
- Die Übertragung der einzelnen Sachbereiche an die Regierungsmitglieder beinhaltet die Delegation zur Unterzeichnung der entsprechenden Verwaltungsakte, Maßnahmen und Verfügungen mit der damit verbundenen Verantwortung vermögensrechtlicher, zivilrechtlicher und strafrechtlicher Natur.
- Die Regierungsmitglieder führen den Vorsitz der vom Gesetz vorgesehenen Beratungsgremien, Kommissionen, Arbeitsgruppen usw., welche für den

I - Conferimento delle competenze – principi generali

- Ciascun singolo assessore e ciascuna singola assessora sono politicamente responsabili dell'attività amministrativa nei settori loro assegnati.
- L'assegnazione dei singoli settori ai/alle componenti della Giunta comunale comporta la delega della facoltà di firmare i relativi atti amministrativi, i provvedimenti e le disposizioni, unitamente alle connesse responsabilità di natura patrimoniale, civile e penale.
- I/le componenti della Giunta comunale presiedono inoltre i collegi consultivi, le commissioni, i gruppi di lavoro ecc. previsti dalla legge, che saranno istituiti

jeweiligen Sachbereich eingesetzt bzw. ernannt werden.

4) Auch sind die Regierungsmitglieder Ansprechpartner und Kontaktperson für jene Vereine in den Sachbereichen, für die sie zuständig sind.

5. Mitspracherecht und Zusammenarbeit

Neben dem delegierten Regierungsmitglied kann das Regierungsmitglied mit Mitspracherecht Initiativen vorschlagen, sich einbringen und gemeinsam mit dem delegierten Regierungsmitglied die Entscheidung vorbereiten.

Bei Meinungsverschiedenheiten zwischen dem zuständigen Referenten bzw. der zuständigen Referentin und dem Referenten bzw. der Referentin mit Mitspracherecht ist die Angelegenheit zeitnahe dem Gemeindevorstand zur Entscheidung zu unterbreiten.

Es gibt viele transversale Themen. Alle Regierungsmitglieder sind eingeladen, konstruktiv, transparent und respektvoll zusammenzuarbeiten.

2. Bürgermeisterin – Koordinierung –

Eingriffsmöglichkeit

Die Bürgermeisterin koordiniert die Tätigkeit der einzelnen ReferentInnen und hat aktives Mitspracherecht (auf eigene Initiative) in allen Bereichen.

Bei entsprechender Vorankündigung kann die Bürgermeisterin einzelne, auch delegierte Sachbereiche oder Detailprobleme zur „Chefsache“ erklären. In diesem Fall übernimmt sie die Haftung für die entsprechenden Folgeakten.

3. Einhaltung der Zielsetzungen der programmatischen Erklärung der Bürgermeisterin

Die Mitglieder des Gemeindevorstandes verpflichten sich mit der Unterschrift zu vorliegendem Papier zur bedingungslosen Einhaltung der Zielsetzungen, wie sie in der vom Gemeinderat genehmigten pro-

o nominiert in den jeweiligen Sachbereichen

4) I/le componenti della Giunta comunale sono inoltre interlocutori/trici e persone di riferimento per le associazioni nei settori di competenza.

5) codecisione e collaborazione

Nel caso in cui una questione rientri nell'ambito delle competenze di più assessori/e, essa deve essere discussa collegialmente tra gli/le assessori/e interessati/e. Qualora non si pervenga ad un accordo su modalità e procedure, la questione deve essere sottoposta alla Giunta comunale.

Analogamente se ci fosse disaccordo fra l'assessore titolare e l'assessore con diritto di codecisione, la questione deve essere sottoposta alla Giunta comunale.

Ci sono tanti temi trasversali. Tutti i membri della giunta sono chiamati a collaborare in modo costruttivo, trasparente e rispettoso.

La Sindaca – coordinamento –

facoltà d'intervento

La sindaca coordina l'attività dei/delle singoli/e assessori/e e ha diritto di codecisione attivo (su propria iniziativa) in ogni settore.

Previo preavviso, la sindaca può avocare a sé singoli settori anche delegati o problemi particolari e in tal caso risponde dei relativi atti successivi.

III - Rispetto delle linee programmatiche del documento della Sindaca

Firmando il presente documento i/le componenti della Giunta comunale si impegnano al rispetto incondizionato degli obiettivi indicati nella dichiarazione programmatica della Sindaca approvata dal Consiglio comunale.

grammatischen Erklärung der Bürgermeisterin enthalten
sind.

Meran, den 23.4.2026

Merano, 23.4.2026

DIE BÜRGERMEISTERIN - LA SINDACA

Katharina Johanna Zeller
digital signiert/f.to digitalmente

Für die Annahme: Per l'accettazione:

Nerio Zaccaria digital signiert/f.to digitalmente

Christoph Mitterhofer digital signiert/f.to digitalmente